

國立雲林科技大學 學生出國研習成果報告

研習類別：交換學生

學生姓名：高季薇

系所年級：四創設四 A

研習期間：民國 108 年 9 月至民國 109 年 6 月

一、進修計畫摘要

(內容須包括出國進修的目的及意義、研修主題、進修課程概況、修讀學分及成績、進修學校系所簡介、國外指導老師學經歷等)

進修學校系所簡介：

本人選擇之交換學校為「法國特魯瓦高等商學院」之「設計學院」。

此學校有三大校區，每個校區之間距離約步行 30 分鐘，設計學院就位於距離主要商學院區 30 分鐘步行的另一個校區，為古蹟建築改造而成，具有古歐洲風格，上課環境較商學院自由，設有小型工廠可自行操作 3D 列印與木作等活動，而課程豐富多元，多媒體、平面視覺、空間到產品相關的課程都可以選擇，但整體而言活動空間並不大。

進修目的及意義：

希望透過「交換學習」的機會踏出舒適圈，提升語言能力以利往後生涯之國際化發展。

希望透過本次機會近距離接觸西方國家之設計，能夠開闊視野，並且學習其設計之專業精神，提升設計專業能力。

法國之教育注重邏輯思維與獨立思辨，因此藉由到此國家交換能夠體驗其課程之精髓與社會氛圍，轉換亞洲國家學生填鴨式教育的被動思維方式，對思考將會有極大的助益，而透過旅行也能夠親自體驗歐洲國家對於生活美感與質感的重視，同時對於自身的生活態度反思，學習自我調整與自我成長。

研修主題：

學校方面主要著重於「課程體驗」，體驗西方文化的授課方式與學習模式，生活方面著重於「心靈成長」，藉由旅行與日常生活體驗調整身心與處世態度。

進修課程概況：

由於交換至設計學院，上學期課程由校方安排，因此課表較一般交換生滿，主要為實務操作課程，實際與業界合作的設計專案執行，每堂課皆為團隊合作，所以想要以課程為主要交換目的的話必須非常積極主動，因為同學或老師不一定會主動提供協助，會法文的話可以減少許多障礙，但是大致上還是可以體驗到他們設計課程的運作模式。

下學期可以自主選課，但是全部為法文授課，所以有一定的法文程度會容易許多，當然如果主動請求老師協助通常老師都會願意幫忙，但是真的需要積極主動(再次強調)。

修讀學分及成績：

第一學期修讀學分共 31.5 ECTS，實得 24.5 ECTS，主要都是設計專案執行的團隊課程，也有少許的理論課程，而本人較推薦的課程為設計院的「工作坊」，工作坊通常為期一個禮拜，會與不同年級甚至其他設計學校的學生一起合作，因為時間短所以學生會更加積極，也更願意溝通，還可以校外教學一下，可以體驗到一般旅遊難以體驗的文化或當地產業等。

第二學期修讀 6.5 ECTS(不太確定)，實得 4.5 ECTS，其中一門課因為疫情遠距離與語言問題而放棄，這個學期的課程相對來說較辛苦，所以建議可以選擇自己真的有興趣的課程修讀。當然法文課我都有選修，開學時會有密集課程，之後也會有常規法文課，會依照程度分班，但是會依據分到的班別與老師的不同而有學習上的好壞之分，因此不會特別建議一定要選修，也不要覺得選修之後就能夠聽懂法文授課喔！

以下提供課程及成績：

2019/2020					
Code	Course	GPA (range from 0 to a 20)	Mark	ECTS	
ESDCGDM10101	Design manifesto	15.5	C	2	
ESDCGDM10201	Culture Design appliquée au projet Design en entreprise	18	A	2	
ESDIEDM10101	Innovation management	10.1	E	2	
ESDPRDM10101	Workshop Design	0	FA	0	
ESDPRDM10201	Developpement de projet design en entreprise (1)	15	C	5	
ESDPRDM10301	Developpement de projet design en entreprise (2)	0	FA	0	
ESDPRDM20101	Workshop design 2	14	C	2	
ESDRHDM10101	Introduction au Design Management	16	B	4	
ESDTODL20601	Dessin et narration graphique	13	D	2	
ESDTODL21001	Motion design	0	FA	0	
LCMLFRTN0101	Français langue étrangère séminaire intensif	17	B	5	
LCMLFRTN0201	Français semestre 1	16.8	B	2.5	
LCMLFRTN0401	Français semestre 2	15.7	C	2.5	
Report card		Report card dated 13/07/2020			
				Total ECTS :	29

二、研修成果與返校後學習的關聯性

在交換過程中收穫最多的是體會到「好的團隊合作」的重要性，組員間能夠互相包容積極討論，共同解決問題的良好感受，也體會到自由與獨立的重要性，以及個人想法的表達與自信也是在上課過程中深切體會的一大特點，對於回國後的未來發展與自主學習都很有幫助。而生活中的獨立自主對於問題處理的能力也會大大提升喔！

三、本次出國進修經驗與心得分享

對於交換學生而言，不同的生活經歷體驗是一大吸引大家爭相想要踏出國土的原因之一。而除了在交換國家的日常生活之外，旅行的經驗也十分重要，小從規劃旅行，大致旅行的突發事件，每個細節都能夠學習到許多規劃與處世技巧，如果是和朋友一起旅遊，雖然可以讓安全的程度大大提升，卻也非常考驗互相溝通協調與包容的能力。因此不管是獨自旅遊或結伴同行都有值得嘗試與學習的地方。而文化衝突與自我調整能力也會在交換的過程中慢慢減緩與提升，來自不同地域文化的我們在歐洲人眼中是特別的，因此可以事先做好心理建設免得在遇到特殊狀況時不知所措，但是除了以上需要注意的地方之外，交換生活是倒吃甘蔗，越來越甜，與朋友的友誼加深，以及生活的自由氛圍與獨立的得心應手都會讓自己更加享受其中，只是不管在生活或旅行中都需要保持警戒心，畢竟台灣的便利和安全已經讓我們習慣放鬆。

四、建議事項

1. 出生證明: 事前準備時大家都會特別提到「出生證明」的辦理，我個人是選擇請台灣的「遠東翻譯社」幫我翻譯並公證完成，直接帶著公證好的出生證明出國，而通常出生證明是用在租屋時的房屋補助申請上(去交換一年的學生才能夠申請)，事先請翻譯社翻譯的好處是到時候不用特別跑巴黎的台北辦事處。因為出生證明的翻譯公正等相關規定每年都會有些不同，事前查好資料是比較保險的喔!

2. 簽證辦理: 關於簽證辦理程序，第一次一定會覺得很複雜，但是基本上就是上網查好資料提交該申請的項目並且等待回應與線上預約面試，記得面試時將所需要帶的資料影印備份好，然後放輕鬆去面試就可以了!面試很簡短也不困難，只是法國簽證真的是數一數二貴程序又比較複雜的，過程中需要特別注意時間與對方是否回復，也建議越早辦理越好，辦理成功後會很有成就感喔!

3. 國際學生證: 國際學生證到底需不需要其實眾說紛紜，以我個人的話覺得可以不用，因為在歐洲國家，擁有學生證(交換學校的)或學生簽證就能夠享有許多福利，在法國，巴黎的大多數博物館只要有學生簽證就能夠免費進入，超級大福利阿~而其他國家多少也都會有學生相關福利，當然有些特殊的優惠會要求需要國際學生證，我通常只會用到 Flixbus (歐洲旅行時的省錢好幫手)給國際學生證的 10%優惠，但是整體而言我並沒有覺得它的效用很大，可以上網做個功課評估自己的使用機率再決定要不要辦理喔!

4. 銀行: 法國的銀行帳戶會由學校在開學前協助辦理，因此開學前的 orientation day 建議參加，因為會告訴學生很多重要資訊，除了帳戶、房屋補助、房屋保險、健康保險之外，也會說明選課的相關事項，但是當學校幫忙提交帳戶的申請文件之後自己必須注意銀行的通知，而之後的銀行事項也須自己跑銀行辦理，當然如果遇到重大問題無法自己解決也可

而之後與銀行相關的事項通常需要自主處理，如果遇到狀況，也可以請學校的國際處幫忙。

5.房屋補助: 房屋補助主要提供給交換一學年以上的學生，申請方式可以透過網路，但是介面為全法文，我是請房東先生幫我一起處理的，因此建議可以請會法文的朋友幫忙辦理喔！而房租的部分我是 380 歐元一個月含水電網路，房屋補助 86 歐元一個月，房東人很熱情也很喜歡台灣人喔~推推。

6.電信: 這裡的電信有很多家，每一家的方案都有些許不同，而且會英文的店員極少，我們是詢問其他朋友，選擇一家能夠隨時停止合約的電信，但是每一年推出的方案都會不同，所以要等到時後再做評估比較好，我也很難推薦哪一家，但是基本上除了 orange 電信的品質是比較穩定的之外(缺點就是很貴)，其他電信各有支持者。

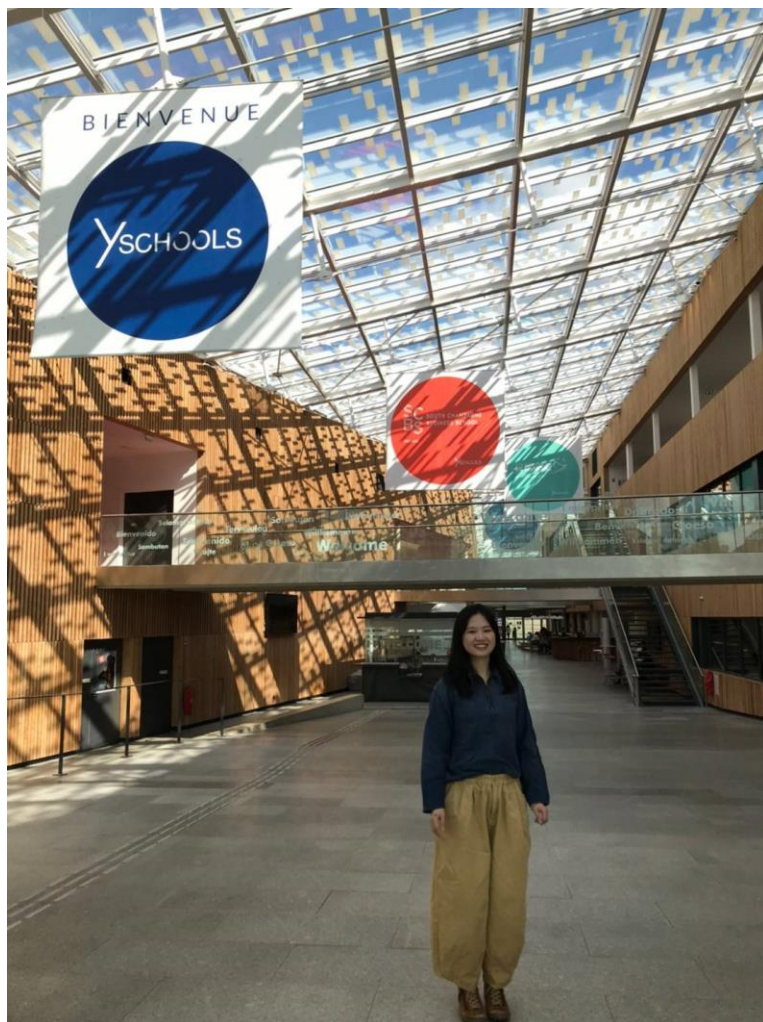
7.費用: 生活費的話我自己是平均一個月會花大約 20000 台幣(我沒有特別節省)，幾乎都是自己煮(唯一比較節省的地方)，如果加上旅行平均一個月會到 30000~50000 之間，不過我去的地方不算多也都剛好花了比較貴的交通跟住宿，因此僅提供參考啦~

五、附件

(一) 其他有關資料

如果對於法國的交換計劃有興趣或有任何疑問都能夠聯絡我，很樂意提供協助，我的聯絡方式只要上 fb 搜尋我的名字就可以囉~或是至國際處詢問我的聯絡方式也 Ok

(二) 成果報告檔及照片檔光碟片 1 份



商學院入口廊道



房東帶台灣朋友們趁著雪融化之前去滑雪場體驗滑雪



台灣交換學生同遊



設計院門口



工作坊成果提報



與房東、室友、棟友合影



特魯瓦商學院台灣交換合影

所屬系所 審核意見	指導老師簽名： 系所主管核章： (*本欄務必就報告內容填寫具體意見，不得空白)
--------------	--

※ 備註：

1. 成果報告請用A 4紙直式橫書依規定格式撰寫(活動照片請附簡單文字說明)。
2. 本項成果報告及活動照片應無償授權本校作為推動業務之任何利用。